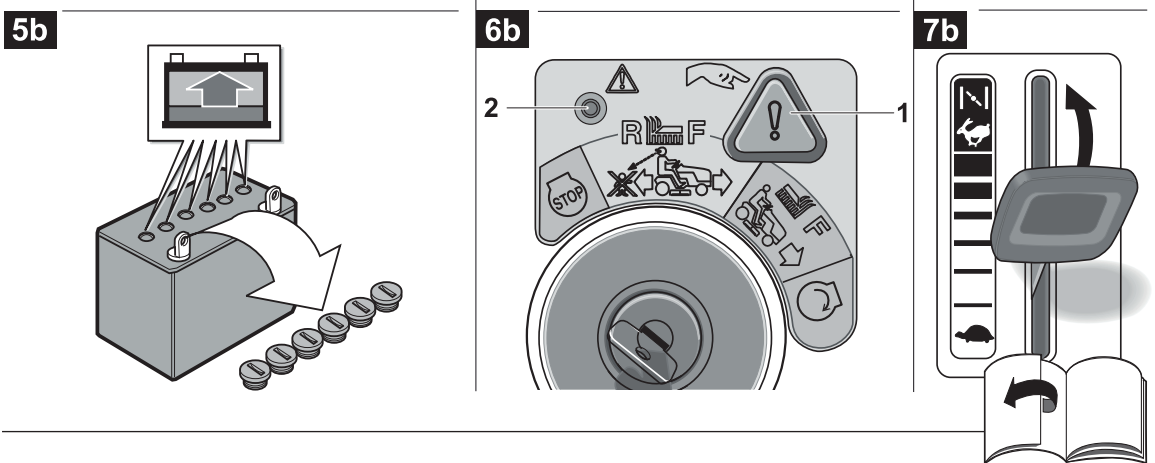
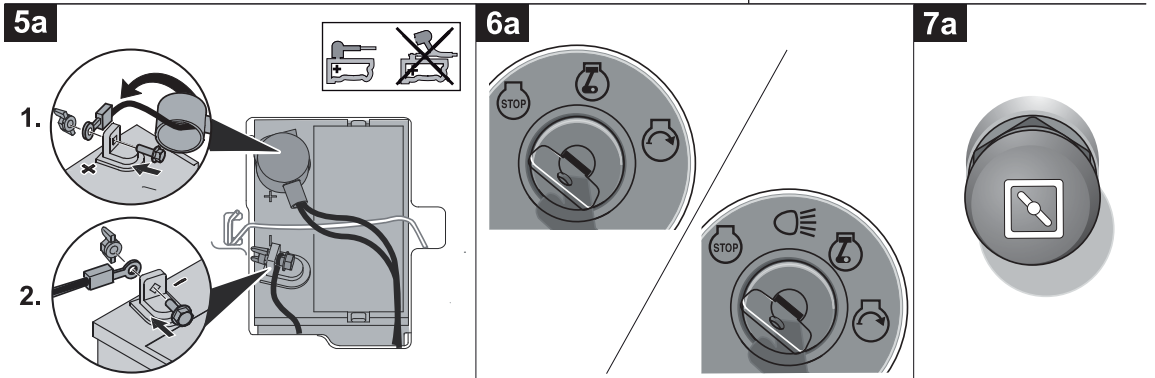
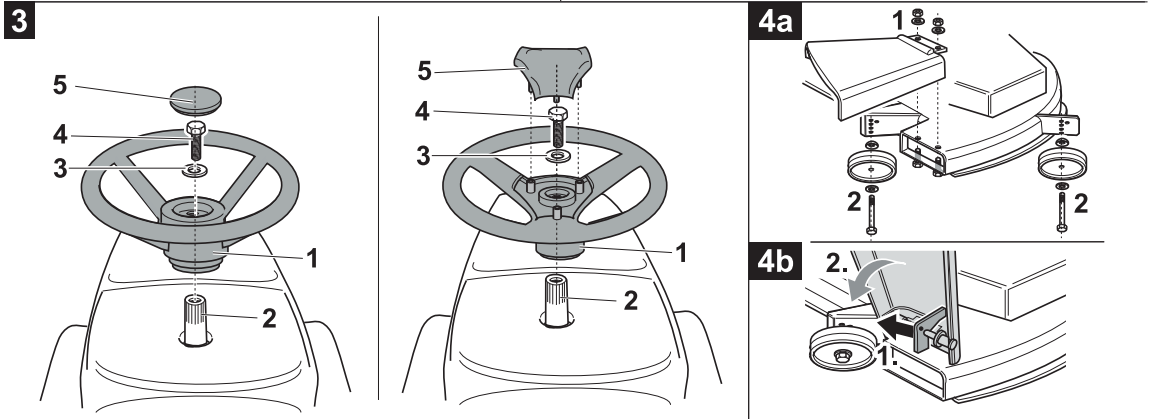
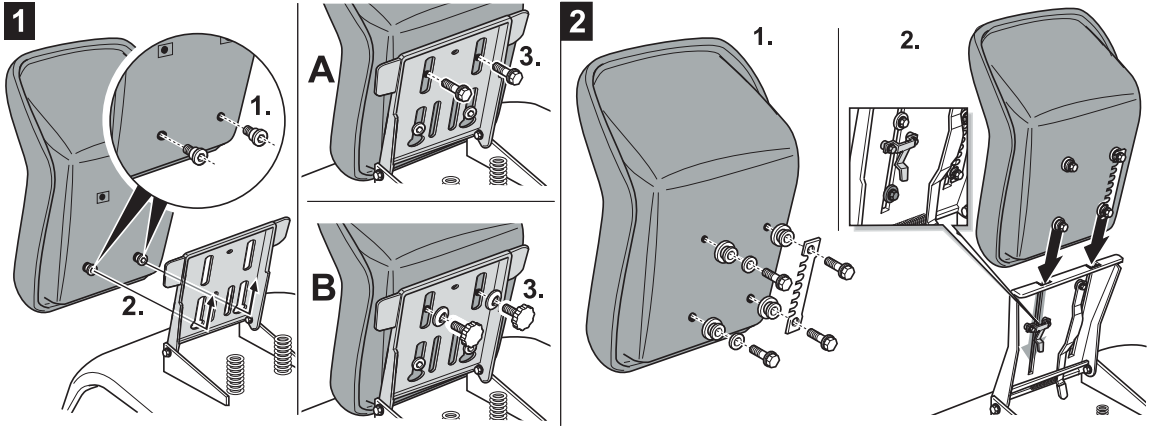
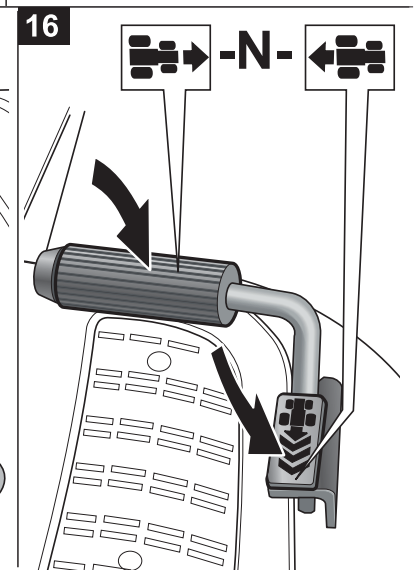
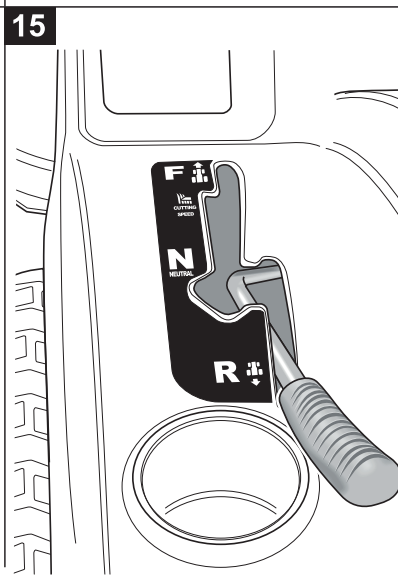
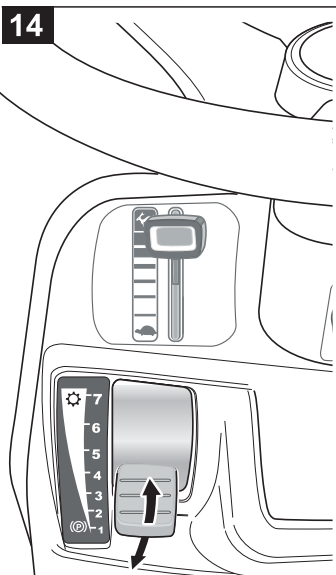
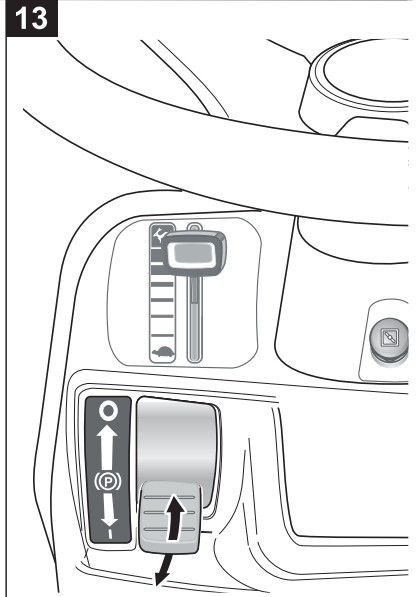
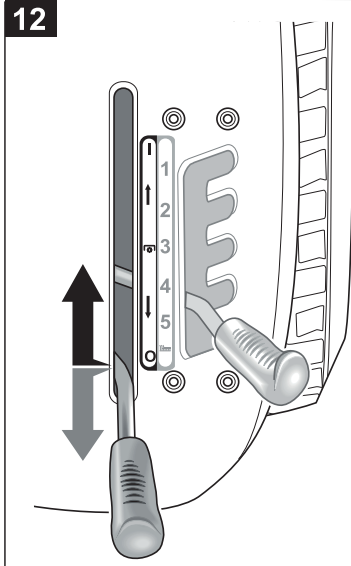
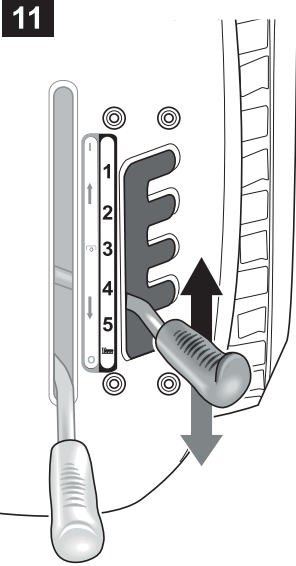
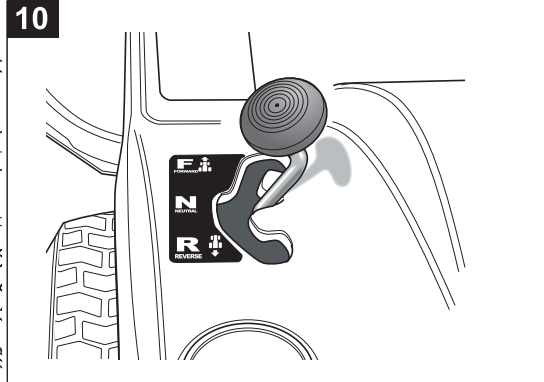
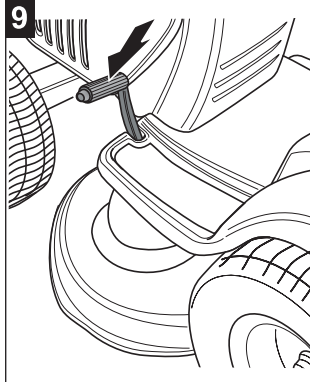
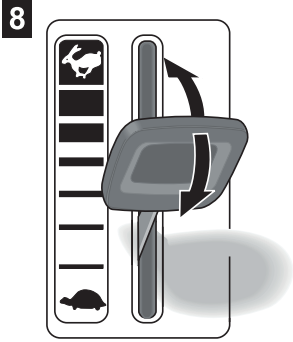


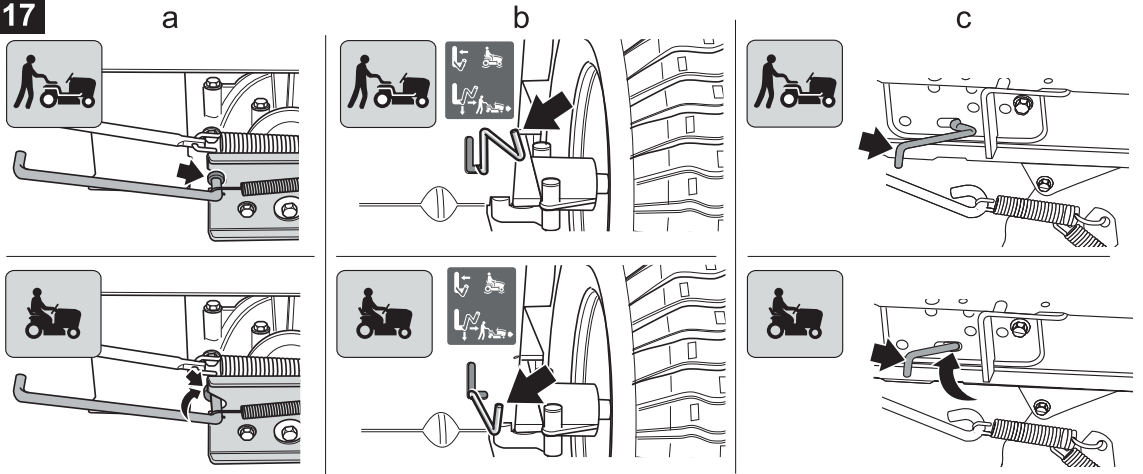
K16
FORM NO. 769-01812J



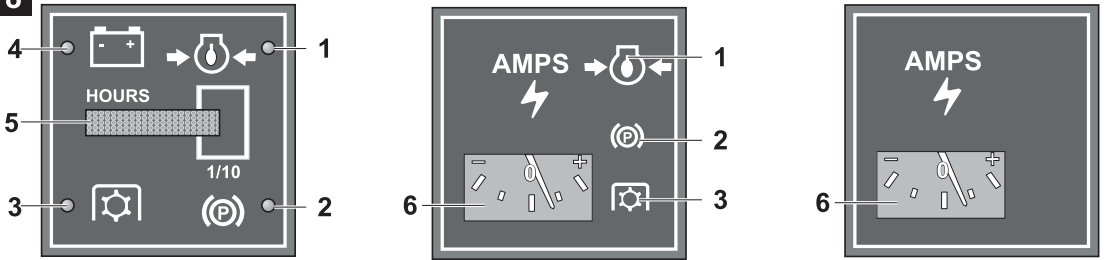




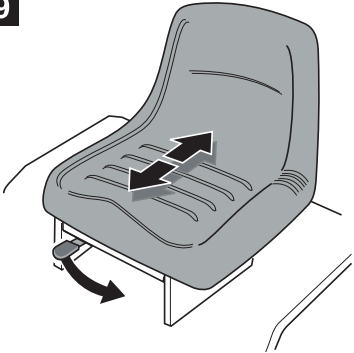
17



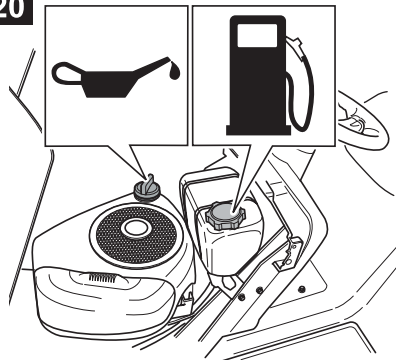
18



19



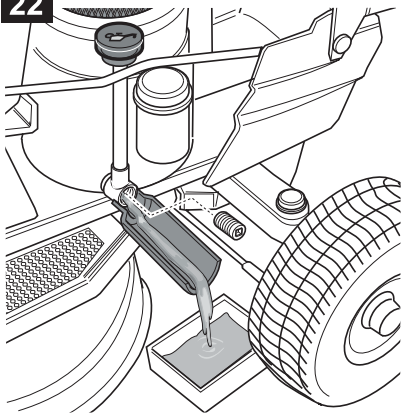
20



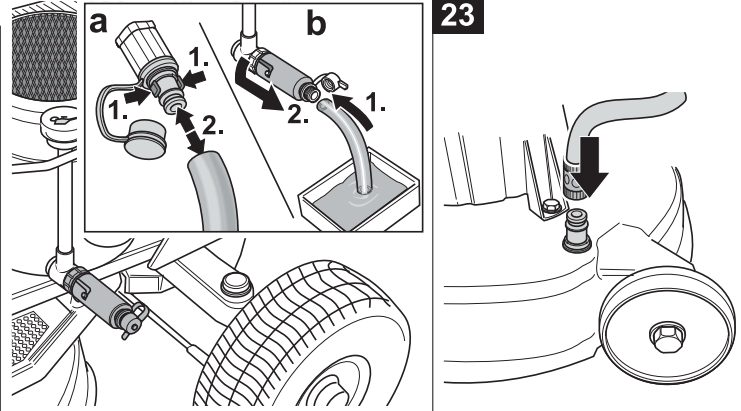
21



22



23





English (Original operating instructions)	→	
Français (Notice d'instructions d'origine)	→	
Deutsch (Originalbetriebsanleitung)	→	
Nederlands (Originele gebruiksaanwijzing)	→	
Italiano (Istruzioni per l'uso originali)	→	
Español (Instrucciones de funcionamiento originales)	→	
Svenska (Originalbruksanvisning)	→	
Dansk (Originale driftsvejledning)	→	
Norsk (Originale driftsanvisningen)	→	
Suomi (Alkuperäinen käyttöohjekirja)	→	
Português (Instruções de serviço originais)	→	
Ελληνικά (Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού)	→	
Magyar (Eredeti üzemeltetési útmutató)	→	
Polski (Oryginalna instrukcja obsługi)	→	

Spis treści

Dla własnego bezpieczeństwa	176
Montaż	179
Elementy obsługi i wskaźniki	180
Obsługa	182
Wskazówki dotyczące pielęgnacji trawy	185
Transport urządzenia	185
Czyszczenie/konserwacja	186
Przechowywanie	187
Gwarancja	188
Informacje dotyczące silnika	188
Usuwanie usterek	188

Dane na tabliczce znamionowej

Dane te są bardzo ważne dla późniejszej identyfikacji urządzenia przy zamawianiu części zamiennych i dla serwisu. Tabliczka znamionowa umieszczona jest pod/ przed siedzeniem kierowcy. Proszę wpisać wszystkie dane znajdujące się na tabliczce znamionowej do poniższej ramki.

Wszystkie dane i szersze informacje dotyczące urządzenia znajdują Państwo w oddzielnej deklaracji zgodności, która stanowi część niniejszej instrukcji obsługi.

Identyfikacja numeru modelu

Pięte miejsce numeru modelu oznacza numer serii. Przykład:

Numer modelu:
13BT793G678 = seria 700.

Rysunki



Proszę rozłożyć strony z ilustracjami umieszczonymi na początku instrukcji obsługi. W niniejszej instrukcji obsługi opisane są różne modele.

Urządzenia przedstawione na ilustracjach mogą różnić się niektórymi szczegółami od urządzeń nabytych.

Dla własnego bezpieczeństwa

Zastosowanie urządzenia zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do zastosowania

- jako traktor do koszenia trawy w ogrodzie przydomowym lub w ogródku działkowym,
- z wyposażeniem, które posiada specyfikację dopuszczającą je do pracy z tym urządzeniem,
- zgodnie z opisem i instrukcjami bezpieczeństwa podanymi w tej instrukcji obsługi.

Każde inne zastosowanie urządzenia jest niezgodne z przeznaczeniem. Użycie w sposób niezgodny z przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji i uchylenie wszelkiego obowiązku odpowiedzialności ze strony producenta. Użytkownik odpowiada za szkody wyrządzone osobom trzecim i ich mieniu. Samowolne zmiany przeprowadzone przy urządzeniu wykluczają wszelką odpowiedzialność producenta za szkody wynikłe z tych zmian.

Urządzenie nie jest dopuszczone do pracy na drogach publicznych ani do przewozu osób.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz stosować się do zawartych w niej przepisów i wskazówek.

Poinformować innych użytkowników o prawidłowym zastosowaniu urządzenia.

Urządzenie eksploatować tylko w stanie technicznym wyznaczonym przez producenta i w jakim zostało dostarczone.

Instrukcję obsługi przechowywać starannie i trzymać w gotowości przy każdym zastosowaniu urządzenia.

Przy ewentualnej zmianie właściciela przekazać instrukcję obsługi wraz z urządzeniem.

Części zamienne i wyposażenie muszą spełniać warunki podane przez producenta urządzenia.

Z uwagi na to należy stosować tylko oryginalne części zamienne i oryginalne wyposażenie lub części zamienne i wyposażenie, które dopuszczone są przez producenta urządzenia do takiego zastosowania.

Wszelkie naprawy urządzenia zlecać do wykonania tylko w specjalistycznym warsztacie.

Przed rozpoczęciem pracy

Zabronione jest użytkowanie urządzenia w przypadku zmęczenia lub choroby.

Osoby używające urządzenia nie mogą znajdować się pod wpływem środków odurzających (np. alkoholu, narkotyki lub lekarstwa). Osobom poniżej 16 roku życia zabrania się obsługi tego urządzenia, jak również innych prac przy urządzeniu, jak np. przegląd i konserwacja, czyszczenie, nastawianie – obowiązujące przepisy terenowe mogą określać dolną granicę wieku użytkownika.

Niniejsze urządzenie nie nadaje się do obsługi przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, albo niedostatecznym doświadczeniu i/lub niedostatecznej wiedzy, chyba że będą one nadzorowane przez osoby trzecie odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo i będą pouczone w obsłudze tego urządzenia.

Dzieci powinny znajdować się pod ciągłym nadzorem. Należy zadbać o to, aby nie używały one tego urządzenia do zabawy.

Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się zarówno z wyposażeniem i elementami obsługi, jak również z ich działaniem.

Paliwo przechowywać tylko w odpowiednich pojemnikach, które dopuszczone są do takiego zastosowania i nie składować w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, podgrzewaczy wody).

Natychmiast wymienić uszkodzony system wydechowy, zbiornik paliwa lub pokrywę zbiornika paliwa.

Przyczepy lub przystawki sprzęgać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przystawki, przyczepy, ciężary balastowe i napelnione kosze na trawę wpływają na zachowanie się pojazdu podczas jazdy, a szczególnie zdolność kierowania, hamowania i równowagę.

Podczas pracy z urządzeniem

Podczas pracy z urządzeniem lub przy urządzeniu należy nosić odpowiednią odzież roboczą (np. zabezpieczające obuwie robocze, długie spodnie, przylegające ubranie, okulary ochronne i ochronniki słuchu).

Praca bez zastosowania środków ochrony słuchu może spowodować utratę słuchu.

Używać urządzenia tylko w nienagannym stanie technicznym.

Nigdy nie zmieniać wstępnych ustawień fabrycznych silnika.

Nie tankować paliwa przy pracującym silniku ani wtedy, gdy silnik jest gorący. Paliwo tankować tylko na wolnym powietrzu.

Unikać otwartego ognia, iskrzenia i nie palić.

Upewnić się, czy w obszarze roboczym nie znajdują się osoby trzecie, a w szczególności dzieci lub zwierzęta.

Przed rozpoczęciem pracy dokładnie sprawdzić obszar prowadzenia robót i usunąć z niego wszystkie przedmioty, które mogą być pochwycone i wyrzucone przez urządzenie. W taki sposób zapobiega się zagrożeniu osób i uszkodzeniu urządzenia.

Nie kosić na zboczach o nachyleniu większym niż 20%. Praca na zboczach jest niebezpieczna; urządzenie może się przewrócić lub zsunąć.

Na zboczach należy powoli ruszać i łagodnie hamować; przy jeździe z góry na dół pozostawić włączone sprzęgło i jechać powoli. Nie jeździć w poprzek zbocza, tylko zawsze pod górę i z góry.

Używać urządzenia tylko przy świetle dziennym lub wystarczającym oświetleniu sztucznym.

Urządzenie nie jest dopuszczone do przewozu osób.

Nie wolno zabierać pasażerów.

Nie jeździć z otwartą pokrywą silnika.

Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu

Chronić się przed zranieniami. Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy:

- wyłączyć silnik,
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy.
- poczekać, aż wszystkie ruchome części ulegną całkowitemu zatrzymaniu; silnik musi być ochłodzony,
- Wyjąć wtyczkę świec zapłonowych, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie silnika.

Po zakończeniu pracy z urządzeniem

Urządzenie wolno opuścić dopiero po wyłączeniu silnika, włączeniu hamulca postojowego i wyjęciu kluczyka zapłonowego.

Wyposażenie zabezpieczające

Wyposażenie zabezpieczające służy ochronie użytkownika i musi być zawsze sprawne.

Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w wyposażeniu zabezpieczającym ani wyłączać lub blokować jego działania.

Do wyposażenia zabezpieczającego należy:

Kłapą otworu wyrzutowego/ Kosz na trawę

Kłapa otworu wyrzutowego (rysunek 4)/kosz na trawę chroni użytkownika przed zranieniem przez zespół tnący albo wyrzucane twarde przedmioty. Urządzenie wolno eksploatować tylko z kłapą otworu wyrzutowego/koszem na trawę.

System blokady bezpieczeństwa

System blokady bezpieczeństwa pozwala na start silnika tylko wtedy, gdy

- użytkownik siedzi na siedzeniu kierowcy,
- pedał hamulca jest naciśnięty, względnie hamulec postojowy znajduje się w pozycji parkowania,
- dźwignia kierunku jazdy lub pedał gazu ustawiony jest na „N”,
- zespół tnący jest wyłączony, tzn.: przełącznik PTO lub dźwignia PTO jest ustawiony/ustawiona w pozycji „0/wył./off” (PTO = Power-Take-Off).

System blokady bezpieczeństwa wyłącza silnik natychmiast, jeżeli użytkownik opuści siedzenie kierowcy nie włączając hamulca postojowego lub nie wyłączając zespołu tnącego.

System blokady bezpieczeństwa w urządzeniach z otworem wyrzutowym z tyłu uniemożliwia koszenie bez klapy otworu wyrzutowego/kosza na trawę (wyłącza automatycznie silnik lub zespół tnący).

Przy urządzeniach bez funkcji OCR lub z wyłączoną funkcją OCR, system blokady bezpieczeństwa uniemożliwia jazdę wsteczną z włączonym zespołem tnącym (wyłącza automatycznie silnik lub zespół tnący).

Dlatego przed jazdą wsteczną, w urządzeniach z PTO, wyłączyć zespół tnący przełącznikiem PTO lub dźwignią PTO – zależnie od modelu.

Symbole umieszczone na urządzeniu

Na urządzeniu znajdują się naklejki z różnymi symbolami. Poniżej podane są znaczenia tych symboli:



Uwaga!

Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi!



Nie dopuszczać osób trzecich na obszar zagrożenia!



Niebezpieczeństwo zranienia obracającymi się nożami lub częściami. Nie zbliżać dłoni i stóp do otworów w urządzeniu, jeżeli maszyna pracuje.



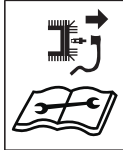
Niebezpieczeństwo zranienia obracającymi się nożami lub częściami.



Niebezpieczeństwo zranienia wyrzuconą trawą lub twardymi przedmiotami.



Praca na stromych zboczach może być niebezpieczna.



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy narzędziach tnących wyjąć wtyczkę świec zapłonowych! Nie zbliżać palców i stóp do narzędzi tnących! Przed przystąpieniem do nastawiania, czyszczenia lub przeglądu należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę świec zapłonowych.



Uwaga! Niebezpieczeństwo wybuchu.



Kwas akumulatorowy/niebezpieczeństwo poparzenia chemicznego.



Nosić okulary ochronne.



Niedopuszczalne jest występowanie ognia, iskier, otwartego światła i palenie tytoniu.



Zabronione jest wyrzucanie zużytych akumulatorów do domowego kosza na śmieci.



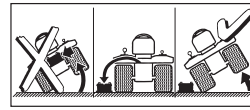
Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy urządzeniu wyjąć kluczyk zapłonowy i przestrzegać wskazówek niniejszej instrukcji obsługi.



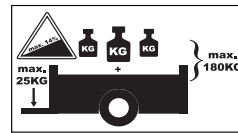
Przy wsiadaniu i wysiadaniu nie wolno nigdy stać na zespole tnącym.



Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią!



Przed przechYLENIEM urządzenia wyjąć akumulator.



Przy eksploatacji z przyczepą nie wolno przekraczać następujących wartości maksymalnych:

Maks. nachylenie zbocza 14%

Maks. obciążenie pionowe na haku holowniczym 25 kg

Maks. obciążenie przyczepy (przyczepa i ładunek) 180 kg



Urządzenie można eksploatować tylko z zamontowaną klapą wyrzutową lub elementem zamykającym przy koszeniu z rozdrabnianiem na ściółkę.

Powyższe symbole umieszczone na urządzeniu należy utrzymywać w takim stanie, aby były zawsze wyraźne i czytelne.

Wymieniać uszkodzone lub nieczytelne symbole.

Symbole użyte w instrukcji obsługi

W tej instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole:

Niebezpieczeństwo

Zwraca uwagę na niebezpieczeństwo związane z opisywaną czynnością i zagrażające osobom.

Uwaga!

Zwraca uwagę na niebezpieczeństwo związane z opisywaną czynnością i zagrażające uszkodzeniem rzeczy.

Wskazówka

Oznacza ważne informacje i wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia.

Oznaczenie pozycji

Oznaczenia dotyczące pozycji na urządzeniu (np. lewa, prawa) należy zawsze traktować jako widziane z pozycji użytkownika siedzącego na siedzeniu kierowcy w kierunku pracy urządzenia.

Wskazówka dotycząca usuwania odpadów

Występujące resztki opakowań, stare urządzenia itp. utylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

Montaż

Montaż siedzenia

Siedzenie bez dźwigni do nastawiania pozycji:

Rysunek 1

Siedzenie z dźwignią do nastawiania pozycji:

Rysunek 2

Montaż kierownicy

Rysunek 3

- Nałożyć kierownicę (1) na wał kierowniczy (2).
- Nałożyć podkładkę (3) i zabezpieczyć kierownicę śrubą (4).

Wskazówka

Podkładkę (3) położyć wypukłą stroną do góry.

- Założyć kołpak osłaniający (5, zależnie od modelu).

Montaż kłapy otworu wyrzutowego

(urządzenia z otworem wyrzutowym z boku)

Rysunek 4a

- Wymontować śruby, podkładki i nakrętki znajdujące się przy otworze wyrzutowym.
- Założyć klapę otworu wyrzutowego (1) i zamontować śruby, podkładki i nakrętki.
- Kółka zespołu tnącego (2) zamontować za pomocą śrub, podkładek i nakrętek należących do zakresu dostawy.

Rysunek 4b

Kłapa otworu wyrzutowego i kółka zespołu tnącego są już zamontowane.

- Przycisnąć klapę otworu wyrzutowego lekko do tyłu i zdjąć blachę zabezpieczenia transportowego. Kłapa otworu wyrzutowego zamyka się automatycznie.

Montaż kosza na trawę (zależnie od modelu)

- Patrz oddzielna instrukcja obsługi „Kosz na trawę”.

Przygotowanie akumulatora do pracy

Rysunek 5

Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zatrucia i zranienia kwasem akumulatorowym

Nosić okulary i rękawice ochronne. Unikać kontaktu ciała z kwasem akumulatorowym. W przypadku przysięcia kwasu akumulatorowego na twarz lub do oczu natychmiast wypłukać oczy i twarz zimną wodą i skontaktować się z lekarzem.

W razie przypadkowego połknięcia kwasu akumulatorowego należy wypić dużo wody i skontaktować się z lekarzem.

Akumulatory przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Nie wolno przechylać akumulatora, ponieważ wtedy kwas akumulatorowy może się wylać.

Resztki kwasu akumulatorowego oddać z powrotem w punkcie zakupu albo w odpowiednim punkcie zbioru przedsiębiorstwa oczyszczania miasta.

Uwaga!

Niebezpieczeństwo pożaru, wybuchu i korozji spowodowane kwasem akumulatorowym i jego gazami

Proszę natychmiast wyczyścić elementy akumulatora, które zostały spryskane kwasem akumulatorowym. Kwas akumulatorowy ma własności korodujące.

Nie palić w pobliżu akumulatora, płonące i palące się przedmioty trzymać z dala od akumulatora. Akumulatory ładować tylko w dobrze wietrzonych i suchych pomieszczeniach. Przy pracy z akumulatorem występuje możliwość zwarcia elektrycznego. Nie kłaść na akumulatorze żadnych narzędzi ani metalowych przedmiotów.

Uwaga!

Przestrzegać kolejności poszczególnych czynności montażowych przy odłączaniu i podłączaniu akumulatora. U uruchamianiu akumulatora tylko z zamontowaną pokrywą biegunów akumulatora (w zależności od wersji wykonania jest to pokrywa na biegunie dodatnim lub kompletna pokrywa ochronna akumulatora).

Montaż (rysunek 5a):

- Najpierw przyłączyć zaciskami czerwony przewód (+/biegun dodatni) a następnie czarny przewód (-/biegun ujemny).
- Zamontować pokrywę biegunów akumulatora.

Odłączanie:

- Zdemonstować pokrywę biegunów akumulatora.

- Najpierw odłączyć czarny przewód (-/biegun ujemny) a następnie czerwony przewód (+/biegun dodatni).

Wskazówka

Akumulator znajduje się pod siedzeniem kierowcy.

Dla dostawy z „nie wymagającym przeglądu/zamkniętym” akumulatorem (typ 1)

(akumulator bez zatyczek)

Akumulator napełniony jest kwasem akumulatorowym i fabrycznie szczelnie zamknięty. Jednak również akumulator „bezobsługowy” wymaga drobnych przeglądów, które zapewnią odpowiednio długi okres użytkowania.

- Akumulator należy utrzymywać w czystości.
- Unikać przechylania akumulatora. Również z „zamkniętego” akumulatora po przechyleniu wylewa się płynny elektrolit.
- Przed pierwszym użyciem naładować akumulator od 1 do 2 godzin prostownikiem do ładowania akumulatorów (maksymalny prąd ładowania 12 V, 6 A). Po naładowaniu wyjąć najpierw wtyczkę prostownika, a następnie odłączyć akumulator (patrz także instrukcja obsługi prostownika).

Dla dostawy z nienapełnionym akumulatorem (typ 2)

(akumulator z zatyczkami)

- Zdjąć zatyczki z ogniw akumulatora (rys. 5b).
- Każdą komorę napełnić powoli kwasem akumulatorowym do wysokości ok. 1 cm poniżej górnej krawędzi otworu wlewu.
- Pozostawić akumulator około 30 minut, aby ów mógł przyjąć kwas akumulatorowy.
- Sprawdzić poziom kwasu. W razie potrzeby dopełnić kwasem akumulatorowym.

- Przed pierwszym użyciem naładować akumulator od 2 do 6 godzin prostownikiem do ładowania akumulatorów (maksymalny prąd ładowania 12 V, 6 A). Po naładowaniu wyjąć najpierw wtyczkę prostownika, a następnie odłączyć akumulator (patrz także instrukcja obsługi prostownika).
- Zamontować zatyczki na ogniwach akumulatora.
- Włożyć akumulator do urządzenia.
- Podłączyć najpierw czerwony przewód (+), a następnie czarny przewód (-).
- Później można dopełniać akumulator tylko i wyłącznie wodą destylowaną (sprawdzenia co 2 miesiące).
- Akumulator należy utrzymywać w czystości.



Elementy obsługi i wskaźniki


Uwaga! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.

W tym miejscu opisujemy z wyprzedzeniem funkcje elementów obsługi i wskaźników. Nie wykonywać jeszcze żadnych funkcji!


Stacyjka zapłonowa (w zależności od modelu)

Rysunek 6a

Uruchomienie: Przekręcić kluczyk w prawo  i przytrzymać, aż silnik zacznie pracować, a następnie puścić. Kluczyk jest w pozycji .

Zatrzymanie: Przekręcić kluczyk w lewo do położenia .



Wskazówka


Na stacyjce zapłonowej z funkcją włączania świateł  włączają się światła, jeżeli po wystartowaniu silnika przekręcimy kluczyk zapłonowy z powrotem do tej pozycji.

Stacyjka zapłonowa z funkcją OCR (w zależności od modelu)


Rysunek 6b

Stacyjka niniejszego urządzenia wyposażona jest w funkcję OCR (= koszenie w ruchu wstecznym pod kontrolą użytkownika).

Uruchomienie: Przekręcić kluczyk w prawo  i przytrzymać, aż silnik zacznie pracować, a następnie puścić. Kluczyk jest ustawiony w położeniu  F (pozycja normalna) i pozwala na koszenie na biegu jazdy do przodu.

Położenie OCR: Przekręcić kluczyk zapłonowy w lewo z pozycji normalnej do pozycji koszenia na biegu wstecznym  i nacisnąć przycisk (1).

Zapala się lampka kontrolna (2) i sygnalizuje użytkownikowi, że urządzenie zezwala teraz na koszenie w ruchu do tyłu i w ruchu do przodu.


Zatrzymanie: Przekręcić kluczyk w lewo do położenia .

Wskazówka

Proszę stosować funkcję OCR tylko wtedy, gdy jest to niezbędne a w innych przypadkach pracować przy ustawieniu normalnym. Funkcja OCR wyłącza się automatycznie po przekręceniu kluczyka zapłonowego do pozycji normalnej, albo wyłączeniu silnika (pozycja stop lub wyłączenie silnika przez system blokady bezpieczeństwa).



Dźwignia ssania (w zależności od modelu)

Rysunek 7

Przy starcie zimnego silnika wyciągnąć choke – ssanie (rysunek 7a) lub nastawić pedał gazu w pozycji  (rysunek 7b).

Dźwignia gazu

Rysunek 8

Służy do bezstopniowego ustawiania prędkości obrotowej silnika. Wysoka prędkość obrotowa silnika = . Niska liczba obrotów silnika = .

Pedał sprzęgła/hamulca (tylko dla modeli z napędem Transmatic)

Rysunek 9

Włączanie sprzęgła = pedał wcisnąć do połowy.

Hamowanie = całkowicie nacisnąć pedał.

Wskazówka

Służy także do włączania/zwalniania hamulca postojowego.

Pedał hamulca

Rysunek 9

Hamulec = nacisnąć pedał

Wskazówka


Służy także do włączania/zwalniania hamulca postojowego.

Dźwignia kierunku jazdy (tylko dla modeli z napędem Transmatic)


Rysunek 10

Nastawienia można zmieniać tylko podczas postoju traktora.

W celu zmiany nastawienia należy wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła/hamulca i przytrzymać wciśnięty.

Bieg do przodu
= dźwignia na „F/” 

Wolny bieg = dźwignia na „N”

Bieg wsteczny
= dźwignia na „R/” 

Przed każdą zmianą kierunku należy zatrzymać urządzenie.

Dźwignia regulacji wysokości cięcia

Rysunek 11


Największa wysokość cięcia – zespół tnący u góry
= dźwignia na „5 (H)”.


Najmniejsza wysokość cięcia – zespół tnący na dole
= dźwignia na „1 (L)”.

Dźwignia PTO

Rysunek 12

Dźwignia PTO służy do mechanicznego włączania i wyłączania zespołu tnącego.

Wyłączanie zespołu tnącego
0/  = dźwignię pociągnąć do tyłu, aż do oporu

Włączanie zespołu tnącego I/ 
= nacisnąć dźwignię powoli do przodu, aż do oporu.

Hamulec postojowy dla modeli z napędem hydrostatycznym/automatycznym

Rysunek 13

Włączanie hamulca postojowego:
Całkowicie nacisnąć pedał hamulca a dźwignię ustawić w pozycji „I”.

Zwalnianie hamulca postojowego:
Całkowicie nacisnąć pedał hamulca a dźwignię ustawić w pozycji „0”.

Dźwignia zakresów prędkości/hamulec postojowy dla urządzeń z napędem Transmatic


Rysunek 14

Mała prędkość
= dźwignia na „1”.

Duża prędkość
= dźwignia na „6” lub „7” (opcjonalnie).

Zwiększyć prędkość
= przestawić dźwignię na większy stopień bez naciskania pedału sprzęgła/hamulca.

Zmniejszyć prędkość
= przestawić dźwignię na mniejszy stopień naciskając przy tym (do połowy) pedał sprzęgła/hamulca.

Włączanie hamulca postojowego:
Całkowicie nacisnąć pedał sprzęgła/hamulca, a dźwignię zakresów prędkości ustawić na .


Zwalnianie hamulca postojowego:
Całkowicie nacisnąć pedał sprzęgła/hamulca a dźwignię ustawić na odpowiedni zakres prędkości.

Dźwignia jazdy dla urządzeń z napędem hydrostatycznym (zależnie od modelu)

Rysunek 15

Dźwignia jazdy służy do bezstopniowego nastawiania prędkości jazdy i zmiany kierunku jazdy:

Do przodu:

szybka jazda do przodu
= dźwignia na „F/” .

Maksymalna prędkość koszenia
= dźwignia na „^{CUTTING} / .

Zatrzymywanie:

Do zatrzymania lub zmiany kierunku jazdy = dźwignia na „N”.

Do tyłu:

Jazda do tyłu = dźwignia na „R/” .


Wskazówka

- Im dalej w kierunku „R” lub „F” naciśnięta jest dźwignia, tym szybsza jazda urządzenia.
- Po naciśnięciu i ponownym zwolnieniu pedału hamulca, dźwignia jazdy przesuwa się w kierunku pozycji „N” i w ten sposób zmniejsza się prędkość jazdy.


Dźwignia jazdy dla urządzeń z napędem hydrostatycznym (zależnie od modelu)/napędem automatycznym

Rysunek 16

Pedał jazdy służy do bezstopniowego nastawiania prędkości jazdy i zmiany kierunku jazdy:

Do przodu = nacisnąć pedał jazdy do przodu (w kierunku jazdy ); im bardziej do przodu, tym większa prędkość.

Stop (do zatrzymania i przy zmianie kierunku jazdy) = zwolnić pedał jazdy (pozycja N).

Do tyłu = nacisnąć pedał jazdy do tyłu (przeciwnie do kierunku jazdy ); im bardziej do tyłu, tym większa prędkość jazdy wstecz.

i Wskazówka

Przy włączonym hamulcu do parkowania nie jest możliwe naciśnięcie pedału jazdy.

Zwalnianie blokady przekładni dla urządzeń z napędem automatycznym

Rysunek 17a

Dźwignia znajduje się po lewej stronie urządzenia, pomiędzy stopniem i tylnym kołem.

W celu przesunięcia urządzenia z wyłączonym silnikiem:

- Wcisnąć dźwignię, a następnie wyciągnąć i przechylić do tyłu. Dźwignia zaskoczyła przed uchwytem.

Do jazdy:

- Przesunąć dźwignię na lewo i wcisnąć.

Zwalnianie blokady przekładni dla urządzeń z napędem hydrostatycznym**Urządzenia z dźwignią jazdy**

Rysunek 17b

Dźwignia znajduje się na tylnej ścianie urządzenia.

W celu przesunięcia urządzenia z wyłączonym silnikiem:

- Wyciągnąć dźwignię i nacisnąć w prawo.

Do jazdy:

- Przesunąć dźwignię na lewo i wcisnąć.

Urządzenia z pedałem jazdy

Rysunek 17c

Dźwignia znajduje się po lewej stronie urządzenia, pomiędzy stopniem i tylnym kołem.

W celu przesunięcia urządzenia z wyłączonym silnikiem:

- Wyciągnąć dźwignię i nacisnąć w prawo.

Do jazdy:

- Przesunąć dźwignię na lewo i wcisnąć.

Wskaźnik kombinowany (w zależności od modelu)

Rysunek 18

Wskaźnik kombinowany może składać się zależnie od modelu, z następujących elementów:

Ciśnienie oleju (1):

Jeżeli lampka zaświeci się przy włączonym silniku, należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. W razie potrzeby zwrócić się do autoryzowanego warsztatu.

Sprzęgło (2):

Lampka świeci się, jeżeli przy starcie silnika pedał sprzęgła/hamulca nie jest wcisnięty lub hamulec stojowy nie jest włączony.

Zespół tnący (3):

Lampka świeci się, jeżeli przy starcie silnika zespół tnący nie jest wyłączony.

Wskaźnik naładowania akumulatora (4):

Jeżeli lampka świeci się przy włączonym silniku, wtedy akumulator nie jest wystarczająco ładowany.

W razie potrzeby zwrócić się do autoryzowanego warsztatu.

Licznik godzin pracy (5):

Przy włączonym silniku wskazuje liczbę przepracowanych godzin.

Amperomierz (6):

Wskazuje natężenie prądu ładowania akumulatora wytwarzanego przez alternator.

Niska liczba obrotów silnika = wskaźnik w środku.

Wysoka liczba obrotów silnika = wskaźnik z prawej strony (+).

i Funkcje opcjonalne:

- Po włączeniu zapłonu ukazuje się na krótko napięcie akumulatora, a następnie zmienia się na wskaźnik godzin pracy urządzenia.

Godziny pracy liczone są zawsze, z wyjątkiem czasu, gdy kluczyk nastawiony jest na „Stop” lub jest wyciągnięty.

- Co 50 godzin pracy (zależnie od modelu) na wyświetlaczu ukazuje się polecenie wymiany oleju „CHG/OIL” i widoczne jest 5 minut.


Meldunek ten pojawia się podczas następujących 2 godzin pracy. Terminy wymiany oleju, patrz „Instrukcja obsługi silnika”.

Światła (w zależności od modelu)

Rysunek 21

Włączanie reflektorów = przełącznik na „ON”.

W niektórych modelach nie ma przełącznika reflektorów.

Reflektory świecą się tak długo, jak długo pracuje silnik, względnie kluczyk zapłonowy nastawiony zostanie w pozycji  (zależnie od modelu).

Siedzenie z dźwignią do nastawiania pozycji (w zależności od modelu)

Rysunek 19

Pociągnąć dźwignię i nastawić siedzenie.

Obsługa

Przestrzegać również wskazówek podanych w instrukcji obsługi silnika!

⚠ Niebezpieczeństwo**Niebezpieczeństwo zranienia**

Osobom trzecim, w szczególności dzieciom, oraz zwierzętom nie wolno przebywać w pobliżu urządzenia podczas koszenia.

Niebezpieczeństwo zranienia wyrzuconymi kamieniami lub innymi przedmiotami. Dzieciom zabrania się obsługi urządzenia.

Zachować szczególną ostrożność przy koszeniu na biegu wstecznym (urządzenia z przełącznikiem OCR).

W obszarze pracy urządzenia nie mogą przebywać osoby trzecie.

Nie opróżniać kosza przy pracującym zespole tnącym. Niebezpieczeństwo obrażenia ciała użytkownika i osób trzecich przez wyrzucaną skoszoną trawę przy opróżnianiu kosza na trawę.

Zachować szczególną ostrożność podczas otwierania i zamykania kosza na trawę – występuje niebezpieczeństwo zmiżdżenia.

Podczas koszenia na stromych zboczach urządzenie może się przewrócić i zranić użytkownika. Nie jeździć w poprzek zbocza, tylko zawsze pod górę i z góry. Przejżdżać tylko po zboczach o nachyleniu maksymalnym do 20%. Nie zawracać na zboczach.

Przy koszeniu mokrej trawy przyczepność do podłoża jest mniejsza, dlatego urządzenie może wpaść w poślizg i przewrócić użytkownika. Kosić trawę tylko wtedy, gdy jest sucha.

Zbyt duża prędkość może zwiększyć niebezpieczeństwo wypadku. Zachować odpowiedni odstęp bezpieczeństwa podczas koszenia w obszarach granicznych, np. blisko stromych zboczy, pod drzewami, przy krzakach i żywopłotach. Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy do tyłu.

Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić teren, na którym będzie użyte urządzenie i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą zostać pochwycone i wyrzucone przez kosiarkę.

Jeżeli zespół tnący natrafi na ciało obce (np. kamień) lub urządzenie znacznie nagle drgać w sposób nietypowy: natychmiast wyłączyć silnik. Przed ponownym użyciem zlecić uprawnionemu warsztatowi specjalistycznemu sprawdzenie urządzenia pod kątem uszkodzeń. Nie stawać przed otworami wyrzutowymi trawy.

Nie wolno zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części.

Wyłączyć silnik, wyjąć kluczyk zapłonowy i wtyczkę świec zapłonowych przed zwolnieniem blokad lub przed przystąpieniem

do usuwania zatoru w kanale wyrzutowym. Nie używać urządzenia w złych warunkach pogodowych, np. jeśli istnieje ryzyko wystąpienia deszczu lub burzy.

Niebezpieczeństwo uduszenia się tlenkiem węgla (czadem)

Silnik spalinowy włączać tylko na wolnym powietrzu.

Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru

Opery paliwa/benzyny są wybuchowe, a same paliwa wysoce łatwopalne.

Wlewać paliwo przed uruchomieniem silnika.

Nie otwierać zbiornika paliwa, jeśli silnik pracuje lub jest jeszcze gorący.

Dolewać paliwa tylko przy wyłączonym i chłodnym silniku. Unikać otwartego ognia, iskrzenia i nie palić. Paliwo tankować tylko na wolnym powietrzu.

W przypadku przelania się paliwa nie wolno uruchamiać silnika. Przesunąć urządzenie z obszaru zanieczyszczonego paliwem i zaczekać, aż opary benzyny się ulotnią.

W celu uniknięcia niebezpieczeństwa wybuchu pożaru należy dbać o to, aby następujące części urządzenia nie były zanieczyszczone trawą ani olejem: Silnik, system wydechowy, akumulator, zbiornik benzyny.

! Niebezpieczeństwo Niebezpieczeństwo zranienia uszkodzonym urządzeniem

Urządzenie wolno eksploatować tylko wówczas, gdy znajduje się w nienagannym stanie.

Przed włączeniem urządzenia przeprowadzić kontrolę wzrokową. Sprawdzić w szczególności wyposażenie zabezpieczające, zespół tnący z uchwytem, elementy obsługi i połączenia gwintowane pod kątem uszkodzeń i prawidłowego zamocowania.

Uszkodzone części wymienić przed uruchomieniem urządzenia.

! Niebezpieczeństwo Niebezpieczeństwo zranienia
Nie wykonywać żadnych czynności związanych ze sprawdzaniem, kontrolą, przeglądem i ustawianiem, jeśli silnik pracuje lub jest jeszcze ciepły.

i Czas pracy

Przestrzegać krajowych/komunalnych przepisów dotyczących dopuszczalnego czasu pracy urządzeniem (w razie wątpliwości zasięgnąć informacji we właściwym urzędzie).

Tankowanie i kontrola poziomu oleju

i Wskazówka

Silnik napełniony jest fabrycznie olejem silnikowym – proszę sprawdzić poziom oleju, w razie potrzeby dopełnić olejem.

- Zatankować benzynę „bezołowiową” (rysunek 20).
- Napełnić zbiornik maksymalnie do wysokości 2 cm poniżej dolnej krawędzi króćca wlewu paliwa.
- Mocno zamknąć zbiornik paliwa.
- Sprawdzić poziom oleju (rysunek 20). Poziom oleju wskazany na miarce musi znaleźć się pomiędzy oznaczeniami „Full/max.” i „Add/min.” (patrz również podręcznik obsługi silnika).

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

i Wskazówka

Ze względów produkcyjnych ciśnienie opon może być większe niż wymagane.

- Sprawdzić ciśnienie w oponach. W razie potrzeby skorygować (patrz rozdział „Przegląd i konserwacja“):
 - z przodu: 0,8 bar
 - z tyłu: 0,7 bara

Ustawianie siedzenia kierowcy

- Ustawić siedzenie w żądanej pozycji.

Zależnie od modelu:






- Poluzować śruby, nastawić siedzenie i ponownie dokręcić śruby (rysunek 1);
- albo
- Pociągnąć dźwignię do nastawiania pozycji siedzenia, nastawić siedzenie i ponownie zwolnić dźwignię do nastawiania pozycji (rysunek 19).

Uruchomienie silnika


- Zająć miejsce na siedzeniu kierowcy.
- Wyłączyć zespół tnący: Wyłączyć PTO (rysunek 12) i zespół tnący ustawić w górnej pozycji.
- Całkowicie nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca względnie sprzęgła/hamulca (rysunek 9) lub włączyć hamulec postojowy (rysunek 13/14).
- Nastawić dźwignię kierunku jazdy/dźwignię jazdy (rysunek 10/15) na „N”.

Wskazówka


Urządzenia z pedalem jazdy są nastawione na „N”, jeżeli pedał jazdy nie jest naciskany (rysunek 16).

- Nastawić pedał gazu (rysunek 8) na .
- Jeżeli silnik jest zimny pociągnąć Choke (ssanie), względnie dźwignię gazu nastawić na  (rysunek 7).
- Przekręcić kluczyk zapłonowy (rysunek 6) do pozycji  i przytrzymać, aż do włączenia się silnika (próba włączania maksymalnie 5 sekund, następnie zaczekać 10 sekund i w razie potrzeby powtórzyć próbę włączenia). Gdy silnik zostanie uruchomiony, ustawić kluczyk zapłonowy w położeniu  /  F.
- Powoli wyłączyć Choke (ssanie) (rysunek 7).
- Cofać dźwignię gazu (rysunek 8), aż silnik zacznie spokojnie pracować.


Wyłączanie silnika

- Nastawić dźwignię gazu (rysunek 8) w środkowej pozycji.
- Pozostawić pracujący silnik na ok. 20 sekund.
- Ustawić kluczyk zapłonowy (rysunek 6) na .
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy przed opuszczeniem urządzenia.

Jazda

 **Niebezpieczeństwo**
Gwałtowny start, nagłe zatrzymanie i jazda ze zbyt dużą prędkością zwiększają niebezpieczeństwo wypadku i mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

Siedzenia kierowcy nie wolno nigdy nastawiać/przestawiać podczas jazdy. Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy do tyłu.

 **Uwaga! Ryzyko uszkodzenia urządzenia**
Nie zmieniać nigdy kierunku jazdy bez zatrzymania urządzenia w miejscu.

Jazda z napędem hydrostatycznym

- Uruchomić silnik w sposób opisany wcześniej.
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Powoli naciskać dźwignię jazdy względnie pedał jazdy (zależnie od modelu), aż do uzyskania odpowiedniej prędkości.

Jazda z napędem Transmatic

- Uruchomić silnik w sposób opisany wcześniej.
- Zwolnić hamulec postojowy: Całkowicie nacisnąć i przytrzymać pedał sprzęgła/hamulca.
- Nastawić dźwignię kierunku jazdy w odpowiedniej pozycji.
- Nastawić prędkość za pomocą dźwigni.
- Powoli zwalniać pedał sprzęgła/hamulca; urządzenie jedzie.

Jazda z napędem automatycznym Automatic




- Uruchomić silnik w sposób opisany wcześniej.
- Zwolnić hamulec postojowy.

- Powoli naciskać pedał jazdy, aż do uzyskania żądanej prędkości.


Zatrzymywanie urządzenia

- Dźwignię jazdy ustawić w pozycji „N”, względnie zwolnić pedał jazdy (urządzenia z napędem hydrostatycznym/napędem automatycznym).
- Nacisnąć pedał hamulca, względnie pedał sprzęgła/hamulca, aż urządzenie się zatrzyma.


Koszenie

- W normalnym trybie pracy  /  F (patrz obsługa stacyjki zapłonowej):
Przed jazdą do tyłu wyłączyć zespół tnący i ustawić w położeniu górnym.
- Podczas jazdy do tyłu  (patrz obsługa stacyjki zapłonowej):
Zachować szczególną ostrożność podczas koszenia na biegu wstecznym; funkcję włączasz tylko wtedy, jeżeli jest to niezbędne.
- Nie wolno zmieniać kierunku jazdy, jeżeli urządzenie toczy się lub jedzie.

Urządzenia z napędem hydrostatycznym


- Uruchomić silnik w sposób opisany wcześniej.
- Aby zapewnić wystarczającą moc, ustawić dźwignię gazu w położeniu .
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Włączyć zespół tnący.
- Opuścić zespół tnący.
- Dźwignię jazdy, względnie pedalem jazdy (zależnie od modelu) wybrać kierunek jazdy do przodu i odpowiednią prędkość (poprzez powolne naciskanie). Urządzenie jedzie.

Urządzenia z napędem Transmatic

- Uruchomić silnik w sposób opisany wcześniej.
- Aby zapewnić wystarczającą moc, ustawić dźwignię gazu w położeniu .

- Zwolnić hamulec postojowy: Całkowicie nacisnąć i przytrzymać pedał sprzęgła/hamulca.
- Nastawić dźwignię kierunku jazdy na „F”/jazdę do przodu.
- Nastawić prędkość za pomocą dźwigni.
- Włączyć zespół tnący:
 - Włączyć PTO
- Opuścić zespół tnący.
- Powoli zwalniać pedał sprzęgła/hamulca; urządzenie jedzie.

Urządzenia z napędem automatycznym Automatic


- Uruchomić silnik w sposób opisany wcześniej.
- Aby zapewnić wystarczającą moc, ustawić dźwignię gazu w położeniu .
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Włączyć zespół tnący.
- Opuścić zespół tnący.
- Pedalem jazdy wybrać kierunek jazdy do przodu i prędkość (powoli naciskając pedał).
Urządzenie jedzie.

Informacje ogólne

Przy ustawianiu wysokości cięcia i prędkości jazdy zwracać uwagę, aby nie przeciążyć urządzenia. Zależnie od długości, rodzaju i wilgotności koszonej trawy konieczne jest dopasowanie wysokości cięcia i prędkości jazdy, aby umożliwić bezawaryjne zbieranie skoszonej trawy do kosza na trawę.
W przypadku zatykania się kanału wyrzutowego zredukować prędkość jazdy i ustawić większą wysokość koszenia.

Odstawienie urządzenia

- Zatrzymać urządzenie.
- Wyłączyć zespół tnący.
- Ustawić dźwignię gazu w położeniu środkowym.
- Ustawić zespół tnący w górnej pozycji.

- Po upływie 20 sekund przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji .
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy przed opuszczeniem urządzenia.

Popychanie urządzenia z napędem hydrostatycznym

Urządzenie można pchać tylko przy wyłączonym silniku.

- Zwolnić hamulec postojowy.
- Zwalnianie blokady sprzęgła (rysunek 17b, względnie 17c, zależnie od modelu): wyciągnąć dźwignię i przycisnąć w prawo.

Przed włączeniem silnika cofnąć dźwignię zwalniającą blokadę przekładni.

Przesuwanie urządzenia z napędem automatycznym Automatic

Urządzenie można pchać tylko przy wyłączonym silniku.

- Zwolnić hamulec postojowy.
- Zwolnić blokadę przekładni (rysunek 17a): Wcisnąć dźwignię, a następnie wyciągnąć i przechylić do tyłu. Dźwignia zaskoczyła przed uchwytem.

Przed włączeniem silnika cofnąć dźwignię zwalniającą blokadę przekładni.

Mulczowanie

Przy zastosowaniu odpowiedniego wyposażenia można różnymi urządzeniami kosić również na ściółkę. Proszę poinformować się w punkcie zakupu urządzenia o możliwościach nabycia dodatkowego wyposażenia.

Opróżnianie kosza na trawę (zależnie od modelu)

Patrz oddzielna instrukcja obsługi „Kosz na trawę“.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji trawy

Koszenie

Trawa to wiele różnych gatunków roślin trawiastych. Częste koszenie sprzyja rozwojowi gatunków traw, które są dobrze ukorzenione i tworzą mocną darni. Przy rzadkim koszeniu rozwijają się szczególnie trawy wysoko rosnące i dzikie ziele (np. koniczyna, stokrotki ...). Normalna wysokość trawy wynosi ok. 4–5 cm. Kosić należy tylko 1/3 wysokości całkowitej; czyli przy wysokości 7–8 cm należy skosić trawę do normalnej wysokości. Nie kosić trawy niżej niż 4 cm; w przeciwnym razie, jeśli jest sucho, darni ulegnie zniszczeniu. Trawę, która urosła wysoko (np. po urlopie) kosić etapami, aż do normalnej wysokości.

Mulczowanie (z wyposażeniem)

Podczas koszenia trawa zostaje pocięta na małe kawałki (ok. 1 cm) i pozostaje na trawniku. W ten sposób zatrzymywanych jest wiele składników odżywczych. Optymalny wynik uzyskuje się wtedy, gdy zawsze będzie utrzymywana krótka trawa, patrz także rozdział „Koszenie”.

Podczas mulczowania przestrzegać następujących instrukcji:

- Nie kosić mokrej trawy.
- Nie kosić więcej niż maksymalnie 2 cm z całkowitej długości trawy.
- Jechać powoli.
- Wykorzystać maksymalną prędkość obrotową silnika.
- Regularnie czyścić zespół tnący.

Transport urządzenia

Przy zmianie obszaru pracy można przejechać traktorem ogrodowym tylko krótkie odcinki. Do pokonania większych odległości użyć pojazdu transportowego.

Wskazówka: Zgodnie z przepisami ruchu drogowego urządzenie nie jest dopuszczone do ruchu na drogach publicznych.

Mniejsze odległości

Niebezpieczeństwo

Obracający się zespół tnący może pochwytać przedmioty i odrzucić je, wyrządzając w ten sposób szkody.

- Wyłączyć zespół tnący przed jazdą urządzeniem.

Większe odległości

Uwaga!

Uszkodzenia transportowe

Użyte środki transportu (np. pojazd transportowy, pomost załadowniczy itp.) muszą być zastosowane zgodnie z przeznaczeniem (patrz odpowiednie instrukcje obsługi). Na czas transportu zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem.

Zagrożenie dla środowiska w przypadku wycieku paliwa

Nie wolno transportować urządzenia w przechylonej pozycji.

- Przygotować pojazd transportowy.
- Przystawić pomost załadowniczy do pojazdu transportowego.
- Urządzenie przesunąć ręcznie na wolnym biegu na pojazd transportowy (w urządzeniach z napędem hydrostatycznym lub automatycznym należy odblokować przekładnię).
- Włączyć hamulec postojowy.
- Zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem.

Czyszczenie/konserwacja

Niebezpieczeństwo **Niebezpieczeństwo zranienia na skutek przypadkowego włączenia silnika**

Chronić się przed zranieniami. Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy:

- Wyłączyć silnik,
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy.
- Poczekać, aż wszystkie ruchome części ulegną całkowitemu zatrzymaniu; silnik musi być ochłodzony,
- Wtyczkę świec zapłonowych odłączyć od silnika, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie silnika.

Czyszczenie

Uwaga!

Do czyszczenia nie używać myjki wysokociśnieniowej.

Czyszczenie urządzenia

- Czyścić urządzenie możliwie bezpośrednio po koszeniu.
- Ustawić urządzenie na twardej i równej powierzchni.
- Nastawić dźwignię kierunku jazdy na „F” lub „R” (nie dla wszystkich modeli).
- Włączyć hamulec postojowy.

Wskazówka

Przy użytkowaniu urządzenia w zimie występuje szczególnie wysokie niebezpieczeństwo powstania rdzy i korozji. Dokładnie wyczyścić urządzenie po każdym użyciu.

Czyszczenie zespołu tnącego

Niebezpieczeństwo **Niebezpieczeństwo zranienia ostrymi nożami**

Nosić rękawice ochronne. Przy urządzeniach z kilkoma narzędziami tnącymi, ruch jednego narzędzia tnącego może spowodować obrót pozostałych narzędzi tnących. Zachować ostrożność podczas czyszczenia narzędzi tnących.

Uwaga!

Uszkodzenie silnika

Nie przechylać urządzenia więcej niż 30°. Paliwo może przelać się do komory gaźnika i spowodować uszkodzenie silnika.

- Ustawić zespół tnący w najwyższym położeniu.
- Wyczyścić obszar zespołu tnącego szczotką, zmiotką lub ścierką.

Zespół tnący z dyszą czyszczącą (opcjonalnie)

Rysunek 23

Ustawić urządzenie na płaskiej powierzchni bez żwiru, kamieni itp. i włączyć hamulec postojowy.

1. Do dyszy czyszczącej podłączyć wąż wodny za pomocą dostępnej wa handlu szybkozłączki. Odkręcić zawór wodny.
2. Uruchomić silnik.
3. Opuścić zespół tnący i włączyć na kilka minut.
4. Wyłączyć zespół tnący i silnik.
5. Odłączyć wąż wodny.

Powtórzyć kroki 1–5 na drugiej dyszy czyszczącej (jeśli występuje).

Po zakończeniu procesu czyszczenia (kroki 1–5):

- Ustawić zespół tnący w górnej pozycji.
- Uruchomić silnik i włączyć zespół tnący na kilka minut w celu jego wysuszenia.

Czyszczenie kosza na trawę

Wskazówka

Patrz oddzielna instrukcja obsługi „Kosz na trawę”.

- Zdjąć i opróżnić kosz na trawę.
- Kosz na trawę można wymyć silnym strumieniem wody (z węża ogrodowego).
- Dokładnie wysuszyć kosz przed ponownym założeniem.

Konserwacja

Przestrzegać instrukcji dotyczących konserwacji, podanych w instrukcji obsługi silnika. Pod koniec sezonu zlecić konserwację urządzenia w specjalistycznym warsztacie.

⚠ Uwaga!**Zagrożenie dla środowiska ze strony oleju silnikowego**

Stary, zużyty olej pozostały po wymianie oleju silnikowego oddać w odpowiednim punkcie zbiórki oleju lub w przedsiębiorstwie zajmującym się utylizacją.

Zagrożenie dla środowiska ze strony akumulatorów

Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do domowego kosza na śmieci.

Zużyte akumulatory należy oddać w punkcie zakupu lub w przedsiębiorstwie zajmującym się utylizacją. Przed oddaniem starego urządzenia na złom wymontować z niego akumulator.

Użycie pomocniczego przewodu rozruchowego**⚠ Niebezpieczeństwo**

Pomocniczym przewodem rozruchowym nie wolno nigdy mostkować uszkodzonych lub zamrożonych akumulatorów. Zwracać uwagę, aby zaciski przewodów i urządzenia nie dotykały się, a zapłon był wyłączony.

- Czerwony kabel rozruchowy podłączyć do biegunów dodatnich (+) akumulatora rozładowanego (wspomaganego) i akumulatora dawcy (wspomagającego).
- Czarny kabel rozruchowy podłączyć najpierw do bieguna ujemnego (-) akumulatora dawcy (wspomagającego). Drugi zacisk zaczeplić na ramie bloku silnika traktora z rozładowanym akumulatorem (możliwie najdalej od akumulatora).

i Wskazówka

Jeśli akumulator wspomagający jest zamontowany w pojeździe, nie wolno włączać tego pojazdu podczas procesu wspomaganego rozruchu.

- Włączyć traktor z rozładowanym akumulatorem i zaciągnąć hamulec postojowy.

- Pomocnicze przewody rozruchowe odłączać w odwrotnej kolejności.

Ciśnienie opon**⚠ Uwaga!**

Nie wolno nigdy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia opon (patrz brzeg opony). Podczas pompowania opon nie stawać przed ani nad oponą.

Zalecane ciśnienie robocze opon wynosi:

- z przodu: 0,8 bar
- z tyłu 0,7 bar

Zbyt wysokie ciśnienie skraca okres użytkowania opon. Sprawdzać ciśnienie opon przed każdą jazdą.

Po 2–5 godzinach pracy

- Dokonać pierwszej wymiany oleju silnikowego. Kolejne wymiany oleju: patrz instrukcja obsługi silnika. Do spuszczenia oleju zastosować rynnę oleju lub szybki spust oleju (rysunek 22) (opcjonalnie).

Co 25 godzin pracy

- Nasmarować wszystkie punkty obrotu i łożyskowe (dźwignia obsługi, regulacja wysokości zespołu tnącego, pedał sprzęgła/ pedał hamulca, ...) kilkoma kroplami oleju lekkiego.
- Wyczyścić bieguny akumulatora.
- Wszystkie wały noży, krążki naprężające i uchwyty krążków naprężających nasmarować przez smarowniczkę smarem typu 251H EP. Niniejsze czynności zlecić do wykonania w specjalistycznym specjalistycznym.
- Nasmarować zęby przekładni kierownicy smarem uniwersalnym.
- Nasmarować przeguby układu kierowniczego kilkoma kroplami oleju lekkiego.
- Łożyska kół i osie przednich kół nasmarować przez smarowniczkę smarem uniwersalnym.

Co 2 miesiące

- Tylko dla akumulatorów typu 2: Komory akumulatora dopełnić wodą destylowaną do poziomu 1 cm poniżej krawędzi otworu wlewu.

Co 50 godzin pracy

- Zlecić w warsztacie specjalistycznym usunięcie zanieczyszczeń i resztek trawy z przekładni napędu.

W razie potrzeby**Ładowanie akumulatora**

Jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane dłuższy czas, zaleca się wymontować akumulator z urządzenia i naładować go przed składowaniem, co 2 miesiące podczas składowania, oraz przed ponownym uruchomieniem urządzenia po przerwie.

i Wskazówka

Przestrzegać wskazówek podanych w instrukcji obsługi prostownika, którym będzie ładowany akumulator.

Wymiana bezpieczników

- Uszkodzone bezpieczniki wymienić na nowe tylko o tych samych parametrach.

Jeden raz na sezon

- Nasmarować zęby przekładni kierownicy smarem uniwersalnym.
- Nasmarować przeguby układu kierowniczego kilkoma kroplami oleju lekkiego.
- Posmarować wszystkie punkty obrotowe i łożyskowe (dźwignia obsługi, nastawianie wysokości zespołu tnącego ...) kilkoma kroplami oleju lekkiego.
- Wyczyścić świece zapłonowe i ustawić odległość elektrod lub wymienić świece zapłonowe, patrz instrukcja obsługi silnika.
- Zlecić w warsztacie specjalistycznym nasmarowanie osi tylnych kół specjalnym smarem (wodoodpornym).
- Zlecić w warsztacie specjalistycznym naostrzenie lub wymianę noży tnących.

Przechowywanie



Uwaga!

Uszkodzenie urządzenia

Przechowywać urządzenie z ostygniętym silnikiem tylko w czystym i suchym pomieszczeniu.

W przypadku dłuższego okresu przechowywania, np. zimą, konieczne zabezpieczyć urządzenie przed rdzą.

Po sezonie lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad 1 miesiąc:

- Wyczyścić urządzenie i kosz na trawę.
- W celu ochrony przed rdzą przetrzeć wszystkie części metalowe naoliwioną ścierką lub naoliwić olejem z rozpylacza.
- Doładować akumulator prostownikiem.
- Na okres zimy wymontować akumulator, naładować i przechowywać w suchym/ chłodnym pomieszczeniu (zabezpieczonym przed mrozem). Doładować co 4–6 tygodni i przed ponownym zamontowaniem w urządzeniu.
- Zlać paliwo (tylko na wolnym powietrzu) i odstawić silnik na przechowanie, jak opisano w podręczniku silnika.
- Dopompować opony zgodnie z parametrami podanymi na brzegu opon. Opony bez podanych parametrów dopompować do 0,9 bara.
- Przechowywać urządzenie w czystym i suchym pomieszczeniu.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji wydane przez naszą firmę lub przez importera. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są one błędem materiałowym lub produkcyjnym. W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do sprzedawcy lub najbliższego oddziału naszej firmy.

Informacje dotyczące silnika

Producent silnika odpowiada za wszystkie problemy związane z mocą, pomiarem mocy, danymi technicznymi, gwarancją i serwisem. Informacje podane są w oddzielnej instrukcji obsługi należącej do zakresu dostawy i wydanej przez producenta silnika.

Usuwanie usterek



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zranienia na skutek przypadkowego włączenia silnika

Chronić się przed zranieniami.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy:

- Wyłączyć silnik,
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Włączyć hamulec postojowy,
- Zaczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają, a silnik ostygnie.
- Wyjąć wtyczkę świec zapłonowych, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie silnika.

Zakłócenia w działaniu urządzenia spowodowane są często błahymi przyczynami, które powinni Państwo poznać, a niektóre z nich samodzielnie usunąć. W wątpliwych przypadkach należy się zwrócić do autoryzowanego warsztatu specjalistycznego.

Problem	Możliwe przyczyny	Sposób usunięcia
Rozrusznik nie kręci się.	Zadziałał system blokady bezpieczeństwa.	W celu uruchomienia zająć miejsce na siedzeniu kierowcy, całkowicie nacisnąć pedał hamulca lub włączyć hamulec postojowy. W urządzeniach z przełącznikiem lub dźwignią PTO wyłączyć zespół tnący. W urządzeniach z otworem wyrzutowym z tyłu, zamontować kosz na trawę lub klapę otworu wyrzutowego.
	Akumulator nie jest podłączony prawidłowo.	Podłączyć czerwony przewód do bieguna dodatniego (+) akumulatora, a czarny przewód do bieguna ujemnego (-).
Rozrusznik nie kręci się.	Akumulator jest rozładowany lub słaby.	Sprawdzić poziom płynu akumulatorowego – zależnie od typu akumulatora. W razie potrzeby dopełnić wodą destylowaną do wysokości 1 cm poniżej krawędzi otworu wlewu. Następnie naładować akumulator.
	Zadziałał bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik. Jeżeli ponownie się przepali, poszukać przyczyny (najczęściej zwarcie).
	Luźny przewód masowy pomiędzy silnikiem i ramą.	Podłączyć przewód masowy.
Rozrusznik się kręci, ale silnik się nie uruchamia.	Nieprawidłowe położenie dźwigni ssania lub dźwigni gazu.	Włączyć ssanie. Ustawić dźwignię gazu w położeniu  .
	Do gaźnika nie wpływa paliwo; zbiornik paliwa jest pusty.	Napełnić zbiornik paliwem.
	Świece zapłonowe są zanieczyszczone lub uszkodzone.	Sprawdzić świece zapłonowe, patrz instrukcja obsługi silnika.
	Brak iskry zapłonowej.	Zlecić sprawdzenie zapłonu w warsztacie specjalistycznym.
Silnik dymi.	Za dużo oleju silnikowego.	Natychmiast wyłączyć urządzenie. Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
	Silnik jest uszkodzony.	Natychmiast wyłączyć urządzenie. Zlecić sprawdzenie silnika w warsztacie specjalistycznym.
Silne drgania.	Uszkodzony wał noży lub uszkodzony nóż.	Natychmiast wyłączyć urządzenie. Zlecić wymianę uszkodzonych części w warsztacie specjalistycznym.
Zespół tnący nie wyrzuca trawy lub cięcie jest nieprawidłowe.	Za niska prędkość obrotowa.	Dodać więcej gazu.
	Za duża prędkość jazdy.	Ustawić mniejszą prędkość jazdy.
	Nóż jest tępy.	Zlecić naostrzenie lub wymianę noża w warsztacie specjalistycznym.
Silnik pracuje, zespół tnący nie kosi.	Pasek klinowy jest zerwany.	Zlecić wymianę paska klinowego w warsztacie specjalistycznym.